

НАЦИОНАЛЕН ФОНД „КУЛТУРА“

ПРОТОКОЛ № 20

**на присъствено заседание на Управителния съвет
на Национален фонд „Култура“ – 01.11.2024 г., 14:00 ч.**

Заповед за назначаване на Управителния съвет на НФК -
Заповед № РД09-211/28.02.2024 г. на министъра на културата.

Присъстваха: Калин Вельов – зам.-министър, Илко Ганев – зам.-министър,
Диана Димитрова – изп. директор НФК, проф. д-р Владимир Атанасов, доц. д-р
Тодор Чобанов, д-р Ирена Тодорова, Диана Саватева, Десислава Георгиева, доц. д-р
Деян Статулов, Розита Еленова, Светослав Недев

Присъства: адвокат Ева Радева

ДНЕВЕН РЕД

за

присъствено заседание на УС на НФК на 01.11.2024 г. от 14:00 ч.

1. Изслушване на председателя на експертната комисия по програма „Критика“ 2024 г. Обсъждане и вземане на решения за одобряване на доклад на оценителната комисия и за финансиране на проектите по програмата.
2. Изслушване на председателя на експертната комисия по програма „Преводи“ 2024 г. Обсъждане и вземане на решения за одобряване на доклад на оценителната комисия и за финансиране на проектите по програмата.
3. Разни.

Приложения:

- **По т. 1:**
 - Протокол на Експертна комисия по програма „Критика“ 2024 г. с приложения
 - 5 таблици (във формат pdf)
- **По т. 2:**
 - Протокол на Експертна комисия по програма „Преводи“ 2024 г. с приложение
 - 1 таблица (във формат pdf)

Начало на запис.

К. Вельов: Уважаеми колеги, зам. министър Калин Вельов с пълномощно на министър Найденов Тодоров от 31.10.2024 г., представлявам министъра на заседание на Управителния съвет на Национален фонд „Култура“. Откривам заседанието.

Нека първо потвърдим, имаме ли кворум?

Е. Радева: Имаме кворум.

К. Вельов: Бих искал да потвърдим и присъствието на г-н Ил. Ганев и г-жа Е. Радева.

Ил. Ганев: Можем да го подложим на гласуване, г-н Вельов.

К. Вельов: Добре, нека да гласувате присъствието им в заседанието, г-н Илко Ганев и г-жа Радева.

Р. Еленова: За.

Д. Статулов: За.

Вл. Атанасов: За.

Сл. Недев: За.

К. Вельов: Искам да помоля г-н Ганев да прочете Дневният ред, който да бъде подложен на гласуване, тъй като съм на телефона и трудно мога да го видя и съдействам с прочитането.

Ил. Ганев: Благодаря, г-н Вельов, за съдействието. Колеги, по нашата установена практика, както досега са се случвали заседанията, ще обръщаме внимание на следващите решения, ако има против или ако има въздържали се колеги, само тогава да ги броим. След като няма такива, приемаме автоматично, че всички присъстващи са гласували единодушно за решенията, които вземаме по отношение на приемането на докладите на комисията.

Дневният ред на заседанието на 01.11.2024 г. е :

1. Изслушване на председателя на експертната комисия по програма „Критика“ 2024 г. Обсъждане и вземане на решения за одобряване на доклад на оценителната комисия и за финансиране на проектите по програмата.
2. Изслушване на председателя на експертната комисия по програма „Преводи“ 2024 г. Обсъждане и вземане на решения за одобряване на доклад на оценителната комисия и за финансиране на проектите по програмата.
3. Разни.

Приложения:

- **По т. 1:**
 - Протокол на Експертна комисия по програма „Критика“ 2024 г. с приложения
 - 5 таблици (във формат pdf)
- **По т. 2:**
 - Протокол на Експертна комисия по програма „Преводи“ 2024 г. с приложение
 - 1 таблица (във формат pdf)

В случай, че има належащи въпроси за обсъждане, тъй като нямаме много време и заседанието е почти извънредно, предлагам всички въпроси, които имаме и сме обсъждали предварително и са важни, да бъдат отложени за редовно заседание следващата седмица. По т.1 и по т.2 имаме приложения в имейлите си. Протоколът от експертната комисия по програма „Критика“ с приложените таблици и класацията на проектните предложения. По т.2 също имаме такъв протокол към програма „Преводи“ заедно с приложената таблица и класацията на проектите.

Ако сте съгласни, подлагаме на гласуване това решение.

Ако има против Дневния ред? Има ли въздържали се?- Няма. Приемаме този Дневен ред.

Предлагам колегите от Фонд „Култура“ да поканят председателя на комисия „Критика“ за кратък доклад.

Д. Димитрова: [REDACTED] вече е на линия.

Ил. Ганев: Здравейте, [REDACTED]. Запознати сме с доклада на оценителната комисия. Членовете на Управителния съвет са запознати и с приложените оценки. Даваме думата на всеки председател на комисия да сподели акценти, важни неща, на които иска да обърне внимание. Препоръките и критиките също сме ги изчели, но ако мислите, че може да допълним нещо, което е останало извън рамките на Вашия доклад или да обърнете специално внимание на нещо, моля,

заповядайте. После колегите от Управителния съвет ще зададат въпроси, ако имат нужда.

[REDACTED]: Единият казус беше пренасочването на проект от направление „Визуални изкуства“ към „Сценичните изкуства“, което стана въпрос, защото всъщност това могат да направят само подаващите документи, т.е. ние като комисия виждахме определено, че става дума за театър, няхахме тази опция да го прехвърлим съответно в другата категория.

Това беше една спънка, която имахме. Втората спънка бе отново свързана със „Сценични изкуства“, когато имахме информация, че проектът вече се реализира. Вероятно бързайки с юбилей, са намерили средства за финансиране от другаде и се оказа, че няма как да направим запитване, проверка как те да могат да си оттеглят на време проекта.

По документи това бяха двете спънки, които сме имали. Иначе, колегите работеха ефективно. Забелязва се, но предполагам, че това е в конкретната сесия, известен дисбаланс. Останаха средства при положение, че подкрепихме всички заслужаващи си в литературата, а пък в другите не достигаха средства. Литературният бюджет беше и най-голям, а примерно в киното имаше много малко проекти, само три, но те пък са по-скъпи проекти и се оказа, че ние на всички трябва да редуцираме финансирането.

В този смисъл може да се помисли в някаква посока: за литература - това финансиране как се съотнася спрямо финансирането в другите изкуства, ако това е по-трайна тенденция? Да не се окаже, че в другите наистина ще има повече смислени проекти, пък ще трябва да бъдат оставени в резерва.

Това бяха проблемите, които се очертаха. Ако имате някакви въпроси и коментари по проектите или по финансирането, ние сме гледали да се съобразим неизменно в рамките, които бяха зададени. Както да се съобразим и с препоръки на техническата комисия, които имаше в определени проекти и които трябваше да се на променят като варианти.

Ил. Ганев: Благодаря ви, **[REDACTED]**. Колеги, заповядайте за въпроси и коментари.

Д. Димитрова: Това, което всъщност ми направи впечатление е, че трябва да се помисли за процедура във Фонда, когато експертна комисия види, че определен проект не е в конкретно направление, как би могла да го поправи по служебен път или какво да се инициира, за да не се стига до такъв тип затруднения, както в тази оценка.

[REDACTED]: Да, това е може би една препоръка, която бихме направили, защото проектът всякак си заслужаваше. Ние искахме и го подкрепяхме, но това прехвърляне ни затрудни и ни забави на практика.

Д. Димитрова: Мисля, че това би могло за следващи сесии да се коригира.

Ил. Ганев: Моля, колегите от Фонда да вземат под внимание тези бележки и да ги имплементират в следващите процедури в случай, че е възможно да подобрим тази част от нашата работа.

Ако няма други въпроси, предлагам следната формулировка с решението на председателстващия Калин Вельов.

Предлагам формулировка на решение: „Управителният съвет на Национален фонд „Култура“ след обсъждане и запознаване със становищата на експертната и техническата комисия, които подробно са разгледали и обсъдили всички получени надлежно заявления и документи за участие в програма „Критика“ на Националния фонд „Култура“ заявява, че се съгласява и приема за свои мотивите без възражения, препоръките и аргументите на експертите, изложени в становищата на двете комисии, техническата и експертната за всеки един от кандидатите за мотиви на това заседание на Управителния съвет, т.е., приемаме тези мотиви на комисията за свои мотиви на това заседание на Управителен съвет. Тези становища стават неразделна част от настоящия протокол от заседанието на Управителния съвет от дата 01.11.2024 г.“.

Моля, колегите от Национален фонд „Култура“ да отбележат в протокола, че по решение г-н Слав Недев, той си прави отвод и няма да участва в вземането на решението.

Благодарим на [REDACTED] за работата, за търпението и се надяваме на нови срещи и отново да се включвате в други комисии на Фонда.

Д. Саватева: Имам процедурен въпрос. Има ли опции за отделно гласуване на проектите? Ако гласуваме по проект, когато те са пет-шест, това няма да отнеме много време. Тогава няма да има нужда двама да си правят отвод, защото по един проект ще има най-вероятно един човек, който е в конфликт.

Д. Статулов: Има и друг вариант – проектите са в различни раздели: „Визуални изкуства“, „Екранни“ и „Сценични“, т.е. аз бих могъл да гласувам за „Визуални изкуства“, както Слав Недев би могъл да гласува за „Екранни изкуства“. Ако не в противоречие със закона.

Ил. Ганев: Не е в противоречие със закона. В този смисъл решението трябва да бъде оформено от колегите от Фонда по друг начин, трябва да им дадем време, за да го оформят, в момента решението е оформено така, че ние гласуваме целия доклад на комисията с приложенията.

Д. Димитрова: Бих помолила адвокат Радева, да проверим възможно ли е да гласуваме резултатите по направления?

Е. Радева: Разбира се, че можем да ги гласуваме по направления, а и предложението „един по един“ е много оригинално предложение, даже показва по-голяма задълбоченост.

Д. Статулов: Моето предложение беше да се гласува по направление, а на г-жа Саватева беше проект по проект.

Е. Радева: Според самата ситуация, както в този случай преди малко можем спокойно един по един, ако не са много, но ако и председателстващият реши. Мисля, че вече има решение за писмено, г-н Ганев?

Ил. Ганев: Не сме гласували, не сме взели такова решение. Колегите от Фонда е добре да предложат, дали сега да извършим процедурата или да го направим писмено, за да е по-прегледно и да излязат резултатите в понеделник.

Д. Димитрова: Може би писмено, за да е по-прегледно.

Д. Статулов: И ако искате по направления, за да има кворум аз бих могъл да гласувам за „Визуални изкуства“, а Слав Недев по своя преценка може да гласува за „Екранни изкуства“.

Ил. Ганев: Това е добро предложение, за да не ги раздробяваме проект по проект, че ще стане за всеки проект - отделно решение.

Д. Димитрова: Добре, по програма „Критика“, ще бъдат оформени по направления и ще бъдат изпратени по имейл, за да може да бъдат гласувани писмено.

Ил. Ганев: Да, молбата ни е с оформление на решенията.

С позволение на г-н Калин Вельов продължаваме по следващата точка.

Вл. Атанасов: Може ли едно предложение? Струва ми се, че влизаме в хипотеза на криворазбрана политическа коректност. Това, че някой има далечна връзка с направлението, по което някой друг познат и непознат нему е кандидатствал ми се струва, че не е основание за това да се въздържа от гласуване. Ако приложим по стриктно един такъв модел ще се окаже, че целият Управителен съвет няма право да гласува, просто защото ние по един или друг начин познаваме тези хора или сме свързани с тях, или работим заедно с тях и т.н.

В направление „Литература“ аз трябва да се въздържа още на първия проект по простата причина, че човекът, който го е подал е мой декан. Няма да го направя и ще гласувам за този проект, защото нямам никаква причастност към него. Не споделяме никакви роднински отношения, не ми е подчинен и т.н. Затова бих искал да помоля г-жа Радева, този казус да бъде аргументиран юридически в писмена форма и да не си

губим времето в следващите заседания за обсъждането дали имаме право да гласуваме, дали нямаме право, как ще поддържаме кворума, ако решим да не гласуваме и т.н.

Сл. Недев: Бих искал да допълня и в известна степен да Ви опонирам, че дали една „свързаност“ е спомената по време на заседание или не, не променя факта на тази свързаност и не променя възможността ние да бъдем после юридически атакувани за конфликт на интереси.

Д. Димитрова: Ако, гласуваме проект по проект, това би ли дало по-голяма сигурност, че решението е неузвимо?

Ил. Ганев: Нека направим по направления. Ще се справим с кворума в този състав момента, ще получим по седем гласа с двамата „въздържали се“ и направи ли си „отвод“ в отделните направления. Ще получим по седем гласа във всяко направление и така няма да бавим процедурата.

Д. Статулов: Аз мисля, че това е разумно и рационално предложение.

Вл. Атанасов: Г-жо Димитрова, извинявам се, че ви прекъсвам, ще ми дадете ли минутка, за да цитирам какво представлява „конфликт на интереси“. По чл. 52 от Закона за противодействие на корупцията.

„Конфликт на интереси възниква когато лице заемащо висша публична длъжност има частен интерес, който може да повлияе върху безпристрастното и обективно изпълнение на правомощията или задълженията по служба. Частен интерес е всяка облага от материален или нематериален характер за лице, заемащо публична длъжност или за свързани с него лица, включително всяко поето задължение. Облага е всеки доход в пари или в имущество, включително придобиване на дялове, акции“.

Г-н Недев, г-н Статулов, обръщам се и към себе си, защото и аз видях между номинираните хора, които познавам. Аз не виждам някой от нас да е получил облага, да е набавял частен интерес от факта, че просто заема публична длъжност. Интересно ми е, как ние бихме могли да въздействаме върху оценителите, за да се допусне хипотезата, че имаме някакъв личен интерес и може да си набавим облага от техните оценки? Г-жо Радева, простете ме за този юридически, лаишки опит да поясня ситуацията.

Е. Радева: Не само не е лаишки, ами е много правилен, но за съжаление, има един регламент 10-48 на Съвета на Европа, параграф 61 и неговото приложение, не се съобразяват с нашия закон. Не се съобразяват, че само една година се разглежда наличието на конфликт на интереси, а се казва, че във всички случаи е налице конфликт на интерес, тогава обаче, когато имаме разпоредител с бюджетни средства или със средства на Европейския съюз, т.е. по отношение на лице, което може да взема

решения за финансиране. За съжаление, вече има доста богата съдебна практика в България и по този регламент и там е написано, че ако имаш емоционално отношение, семейно, политическо, правно или каквото и да било се приема, че е налице конфликт на интереси. Затова помолих, ако не сте сигурни, че имате конфликт на интерес да не се заявява.

Вл. Атанасов: Аз лично декларирам, че имам емоционално отношение към проблемите на културата в България. Значи сме в конфликт на интереси.

Е. Радева: Не, не сме, ако се движим само по българския закон.

Вл. Атанасов: И аз мисля, че не сме, защото не разпореждаме никакви бюджетни средства в качеството на членове на Управителен съвет.

Ил. Ганев: Колеги, да подложим на гласуване „Екранни изкуства“, направление „Критика“. Предлагам да гласуват тези, които са „против“ или „въздържал се“.

За протокола - Деян Статулов си прави самоотвод именно в това направление, т.е. не участва в гласуването.

Приемаме, че това направление е гласувано единодушно от останалите членове.

Следващото направление е „Литература“. Предлагам тези, които са „против“ да гласуват. Ако има „въздържали се“?

Вл. Атанасов: Аз би трябвало да се въздържа, но точно върху направление „Литература“ няма да го направя. Гласувам „за“.

Ил. Ганев: Добре. Приемаме и това направление за гласувано. Ще повторим за протокола начина, по който го приемаме.

Следващото направление „Сценични изкуства“. Има ли колеги, които биха гласували „против“? „Въздържали се“?- Няма. Приемаме и това направление.

„Визуални изкуства“, има ли колеги, които са „против“? „Въздържали се“? За протокола - имаме самоотвод тук на Слав Недев. Приема се единодушно от останалите членове.

Следващото направление „Музика“. Има ли колеги, които гласуват „против“? или „въздържали се“?- Няма. И това направление е прието.

Нямаме друго направление от програмата „Критика“. Затова предлагам решението ни да бъде, че „...приемаме без забележка, с изключение на самоотводите по двете

направления. Приемаме без забележка и мотивите на комисията по всяко едно от гласуваните направления“.

Следваща точка. Да поканим председателя на комисия „Преводи“

Здравейте, Информирам Ви от името на Управителния съвет, че сме се запознали с Вашия доклад, с коментарите по него и с резултатите, които Вашата комисия е представила. Даваме възможност на всички председатели на комисии да изложат допълнителни аргументи или становища, които не са успели да отразят в доклада или да обърнат внимание и акцентират на някои по-важни точки в тях. Заповядайте.

От разгледаните 40 проекта предложихме 37, три са под чертата. Не искам да пропусна да отправя настойчива молба към Фонд „Култура“ в случай, че останат около 9900 лв. да бъдат дофинансирани тези три проекта, те имат средно по около 3000 лв. Започвам с това, защото тази година поставихме акцента основно върху преводаческия труд, защото намираме за най-ценно капацитета на преводачите, който следва да бъде оценяван подобаващо или в случай на несправяне - това да също да бъде констатирано от българска страна.

Другото, което имахме, беше определено разпознаваемостта на субсидиите на Фонд „Култура“ в чужбина. Спомням си годините, в които Фонд „Култура“ започваше с 20 000 лв., участвал съм при 50 000 лв., казвахме му Награден фонд. Много съм доволен да работя с капацитета, който Фондът има сега. Виждаме, че издатели започват да търсят легални пролуки, в които да успеят да получат финансиране. В тази посока ние се насочихме, първо към преводачите и след това помислихме какво можем да добавим тук или там, според проектите, което да бъде до преводаческия труд. Установихме, че добри агенции по авторски права с много добър маркетинг, се насочват към едни от водещите преводачи в чужбина от български език. Харесват една книга и предлагат не на кого да е, а вече на добри преводачи. И на такъв тип агенция успяхме да дадем послание, че нашите посланици са преводачите.

Надявам се, че сте обърнали внимание, че в този контекст сме предложили финансиране на един от италианските преводи на Теодора Димова, като инвестиция в бъдещата професионална биография на един млад преводач. Това го правим по две причини. В нашата обосновка изтъкнахме причината, че български език се изучава в чужбина там, където се изучават други балкански, не само славянски и ние отговаряме с един такъв жест на културната политика на съответните съседни, близки нам балкански страни и техните културни политики. Второ, в цяла Европа в момента има един тренд за предоставяне на преводачески грантове, за съжаление, в който по едни или други причини младите начинаещи преводачи нямат бъдеще, защото биват

отрязвани. Излизаме от този тренд с ясен сигнал, че нашите преводачи няма да влязат в тази графа.

Последно, защо добавихме точка трета, четвърта, пета, шеста и седма. Това е нашата реакция във вид на препоръки и към Фонда, и към евентуално следващи участници догодина и напред във времето, като оценители на българска литература в чужбина. Ние се опитваме да бъдем адекватни на това как едни и същи издатели се стремят да спечелят повече от един, повече от два проекта от бюджета на Фонда. Опитваме се да има някаква не равнопоставеност, не уравниловка, но да има много по-ясно разписани правила, тъй като финансовият ресурс, с който разполага Фондът вече е разпознаваем. Благодаря ви за вниманието.

Ил. Ганев: И ние Ви благодарим за тази изчерпателност и за препоръките. Те са доста сериозни и важни. Управителният съвет, приемайки доклада и препоръките разбира се и констатациите в него, всъщност трябва да ги обсъдим като условия в следващите процедури, може би в Индикативна програма 2025-та, да залегнат по този начин и да се съобразим с даденостите и нормативната уредба, в която се намираме. Иначе, има интересни предложения за екземплярите, които да бъдат депозирани в Националната библиотека, начинът, по който се кандидатства, броя на насочването в съвременната българска литература, българските автори.

Д. Димитрова: Предстои да се дискутира отново Индикативна програма за 2025 г. и ще бъдат взети предвид тези предложения. Ще бъдат включени в рамките на следващата програма, доколкото е възможно.

Относно предложението НФК, да одобри допълнителните три проекта, ако има остатъчни бюджетни средства, поемам ангажимента да бъде предложено на Управителен съвет, тъй като Управителният съвет, всъщност разпределя бюджета по програмите, но бих могла да го предложа, това е мой ангажимент и ще го направя.

Вл. Атанасов: Колеги, аз приветствам предложенията на [REDACTED], струват ми се много точни и премислени констатациите и препоръките. Не зная, дали ще може да ги гласуваме заедно с целия доклад на комисията „Преводи“.

Искам да обърна внимание само върху едно. Разбира се, хубаво е ако правим преводи на португалски език, за да обхванем пазара в Бразилия, както е много добре да правим преводи на английски език за българската диаспора в Съединените щати, например. Но нека да не забравяме, че в непосредствена близост, имам предвид Молдова и Украйна, има българи, които биха се радвали да могат да се запознаят с българска литература, естествено преведена двуезично на украински и български или на молдовски и български, така че да се приобщат към културната среда, на която на която принадлежат исторически.

Съзнавам, че е напълно наивно моето предложение, но наистина констатациите и препоръките... Струва ми се, че за пръв път в доклад на председател на комисия виждам нещо подобно, толкова ясно и последователно формулирано, така че изразявам подкрепата си за мислене в тази посока. Благодаря ви.

Искам да добавя едно изречение. Препоръките, не толкова предложенията, бяха направени с ясното съзнание, че тепърва ще се решава какво от тях би могло да влезе в употреба занапред. Второ, бяха дело на всички нас, за това споменах, че сме на една вълна и третото, аз имах шанса да работя в чужди университети и е хубаво, че вече се съизмерваме с опита на страни, от които се учим.

Ил. Ганев: Благодарим Ви. Има ли други въпроси или коментари?

Д. Саватева: Г-н Ганев, ако мога в тренда на предложенията, най-вероятно това ще стане с Индикативната програма за 2025-та, но го забелязвам и в диспозитива на [REDACTED] и при предната комисия, че се поставя въпросът за реализиране на средства, които са останали от определени направления. Не знам дали правилата го позволяват или трябва да го предвидим по някакъв начин.

Ил. Ганев: Прехвърлянето става с решение на Управителния съвет.

Д. Саватева: Смятам, че трябва да помислим за възможността, ако от определено направление останат средства, да имаме възможност да ги прехвърлим в друго.

Ил. Ганев: Това е стандартна процедура в края на годината, точно сега Управителният съвет го извършва по предложение на директора, който ще даде след един момент информация.

Д. Димитрова: Ще бъде направена справка във всяко едно направление и програма има ли и какви са остатъчните бюджети и това ще бъде представено на Управителния съвет и той ще може да вземе решение, къде да ги пренасочи.

Ил. Ганев: Ако няма други въпроси и коментари да преминем към гласуването.

Колеги, има ли „против“, така предложените резултати в оформения доклад с всички мотиви и становища, които приемаме. Има ли „въздържали се“?

Вл. Атанасов: Г-н Ганев, гласуваме за целия доклад или без констатации и препоръки?

Ил. Ганев: С препоръките, с уговорката, че трябва да им обърнем специално внимание при следващата Индикативна програма.

За протокола: „след подробно обсъждане и запознаване със становищата на експертната и техническата комисия, които са подробно разгледани и обсъдили всички

получени заявления и документи за участие в програма „Преводи“ на Националния фонд „Култура“, Управителният съвет се съгласява изцяло и приема

мотивите без възражения, препоръките и аргументите на експертите, изложени подробно в становищата на комисията за всеки един от кандидатите. Тези становища стават неразделна част от настоящия протокол от заседанието на Управителния съвет на НФК на 01.11.2024 г.“

С това изчерпваме точката. Благодарим на [REDACTED] за участието, за предложенията и се надяваме да се включите отново и в бъдещата работа на Фонд „Култура“.

Колеги, предложих в началото да не се задълбочаваме в т. „Разни“ прекалено много, тъй като не разполагаме с много време.

Ще помоля г-н Вельов да закрие заседанието. Преди това, ако някой от вас иска да сподели нещо или да каже?

Д. Димитрова: Вярвам, че в началото на следващата седмица или към средата ще има резултати по програма „Създаване“ - направление „Сценични изкуства“ и предлагам да насрочим заседание за следващия петък, тогава при всички положения ще има резултати по някоя от програмите или по направления. Разбрахме, че може да се гласуват конкретни направления от отделна програма, да могат да бъдат гласувани по този начин приключилите комисии.

Ил. Ганев: В случай, че проведем заседанието в рамките на началото на седмицата, ще се наложи да го проведем по същия начин, с участието на г-н Вельов, тъй като министърът не е в България до 7.11. Ще се съобразим и с неговия график, за да може да го направим в същия формат.

Д. Димитрова: Предложението беше по-скоро за 7.11. или 8.11., за да има време в момента експертни комисии, които работят да си оформят докладите и резултатите, да се предвиди за следващия четвъртък или петък.

Ил. Ганев: Г-н Вельов, благодарим Ви за участието. Вече няма да има нужда заседанието да бъде в този формат. Молбата ни е, да закрийте заседанието за протокола.

К. Вельов: Закривам заседанието и пожелавам приятен уикенд и разбира се, честит празник от мен.

Край на записа – 0:55 ч.

РЕШЕНИЯ на УС на НФК - Протокол № 20

- Гласуване присъствието на заседанието на г-н Илко Ганев, зам.-министър и адвокат Ева Радева - прието единодушно.
- Приема се Дневният ред на заседанието в три точки. Прието единодушно, с изключение на проф. д-р Сава Димитров и г-н Дановски, представител на Министерство на финансите, които не присъстват на заседанието.

По точка първа: Изслушване на председателя на експертната комисия по програма „Критика“ 2024 г. Обсъждане и вземане на решения за одобряване на доклад на оценителната комисия и за финансиране на проектите по програмата.

Решения:

Прието решение за гласуване по направления.

1. Направление „Екранни изкуства“. За протокола – прието единодушно от останалите членове.
В гласуването не участва Деян Статулов, който си направи самоотвод.
2. Направление „Литература“. За протокола – прието единодушно.
3. Направление „Сценични изкуства“. За протокола – прието единодушно.
4. Направление „Визуални изкуства“. За протокола – прието единодушно от останалите членове.
В гласуването не участва Слав Недев, който си направи самоотвод.
5. Направление „Музика“. За протокола – прието единодушно.

След запознаване със становищата на експертната и техническата комисия, които подробно са разгледали и обсъдили всички получили надлежно заявления и документи за участие в програма „Критика“ на Националния фонд „Култура“, Управителният съвет се съгласява изцяло и приема без забележка, с изключение на самоотводите по двете направления. Приема без забележка и мотивите на комисията по всяко едно от гласуваните направления. Тези становища стават неразделна част от настоящия протокол от заседание на УС на НФК от дата 01.11.2024 г.

Препоръки на председателя на комисия „Критика“: НФК да инициира процедура за това, когато експертна комисия установи, че даден проект не е на място в конкретно направление, как би могла по служебен път да пренасочи проекта към съответното направление.

По точка втора: Изслушване на председателя на експертната комисия по програма „Преводи“ 2024 г. Обсъждане и вземане на решения за одобряване на доклад на оценителната комисия и за финансиране на проектите по програмата.

Решения:

Гласуване: единодушно «за».

След подробно обсъждане и запознаване със становищата на експертната комисия и техническата, които са подробно разгледани и обсъдили всички получени заявления и документи за участие в програма „Преводи“ на Националния фонд „Култура“, Управителният съвет се съгласява изцяло и приема за свои мотивите без възражения, препоръките и аргументите на експертите, изложени подробно в становищата на комисията за всеки един от кандидатите. Тези становища стават неразделна част от настоящия протокол от заседанието на Управителния съвет на НФК от дата 01.11.2024 г.

На предложенията и препоръките в доклада по програма „Преводи“, изложени от нейния председател, да се обърне специално внимание при разработването на следващата Индикативна програма за 2025 год.

=====

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА УС:

Калин Вельов,

/заместник-министър на културата/

/ Заповед за заместване № РД09-1434/31.10.2024 г. на министър Н. Годоров/

Илко Ганев

/заместник-министър на културата/

Диана Димитрова

/Изпълнителен директор НФК/

ЧЛЕНОВЕ:

проф. д-р Владимир Атанасов.....

Десислава Георгиева.....

Розита Еленова.....

Светослав Недев.....

Диана Саватева.....

доц. д-р Деян Статулов.....

доц. д-р Тодор Чобанов.....

Протоколчик:
Буряна Ангелакиева,
организационен секретар, УС

